

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 23 (1961)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# M·A·N

## Unübertroffen sparsam im Kraftstoffverbrauch durch den *M*-Motor

Generalvertretung  
und Service  
Ersatzteillager

Luft- und wassergekühlt. Allrad- und Hinterradantrieb. M. A. N. - Typen von 15 PS bis 45 PS. Verlangen Sie nähere Auskunft



**GUTSCHEIN**

Senden Sie mir unverbindlich  
**M.A.N.** Traktoren Prospekt

Name:

Adresse:

Ort:

# ALFAG

AG für Fahrzeuge  
Schlieren - Zürich  
Tel. 051 / 98 61 61



## John Bull - Ceat - Vredestein

Unser Verkaufsprogramm umfasst **REIFEN** für:

**Traktoren**

**Personenwagen (auch «M + S»)**

**Lastwagen und Industriefahrzeuge**

Verlangen Sie in Ihrem Interesse unsere preisgünstige  
Offerte:

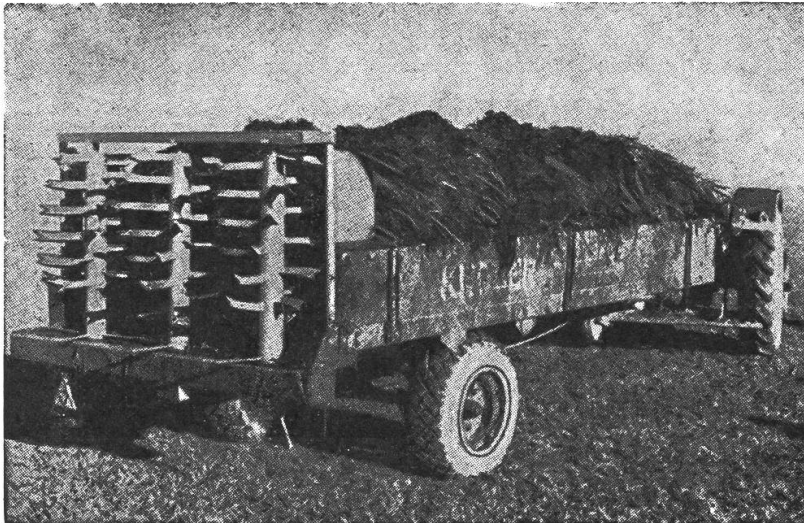
**Peter Goldschmid + Co., Zürich 9/48**

Mürtschenstrasse 30 Telefon 051 / 54 51 20



# Der neue **Miststreuer KRÜGER H-3**

Sensationell in der Leistung, streut bis 5 m breit.  
Sensationell im Preis!



- Einsatzbereit ohne weitere Nebenkosten.
- Ladehöhe 80 cm
- Stabile Bauart
- Ladeinhalt bis 5 m<sup>3</sup>
- Leicht und schnell abnehmbares Streuaggregat

- Schon mit Kleintraktor ab 12 PS verwendbar
- Leichtzügigkeit
- Verschleissfest
- Streut alle Mistarten
- Vorschubeinstellung vom Traktorsitz aus

**Alle von uns gelieferten landwirtschaftl. Fahrzeuge sind den neuen Vorschriften entsprechend ausgerüstet.**



**Ganzjährige Verwendungsmöglichkeit als Miststreuer-, Acker-, Heu- und Getreidewagen!**  
Entladen von Kartoffeln, Rüben usw. durch Abschieben mittels Kratzboden. —  
**3 verschiedene Grössen!**

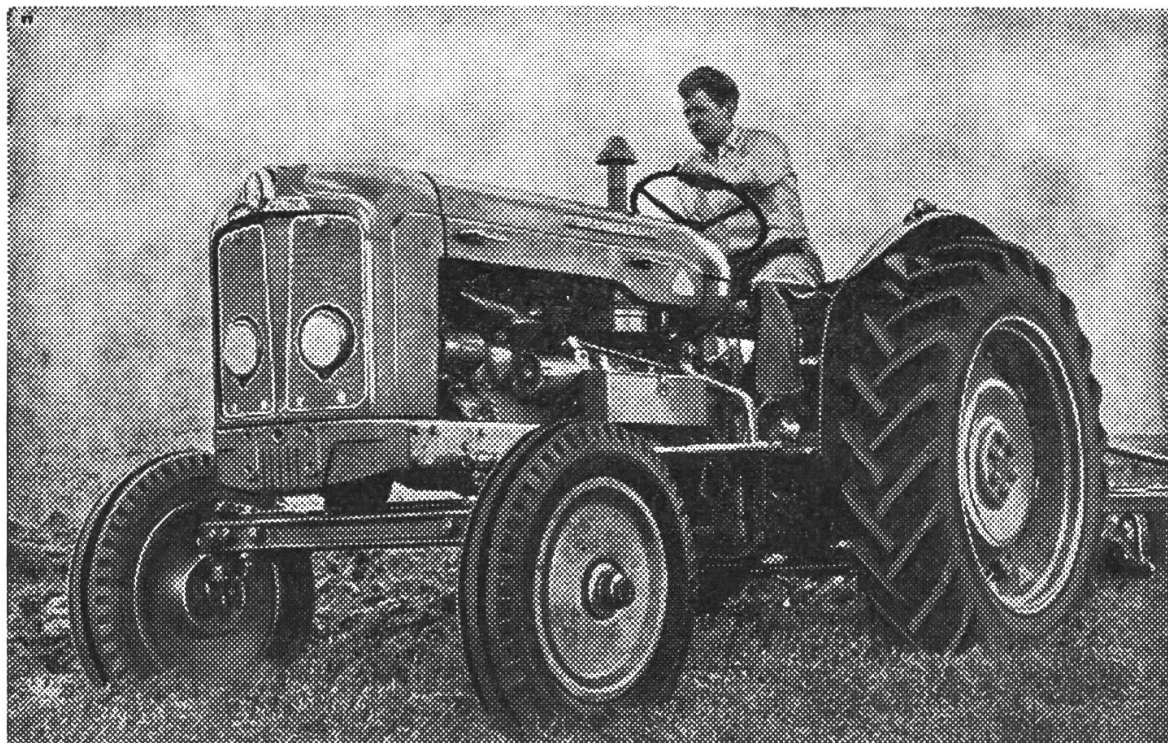
Auf Wunsch unverbindliche Vorführung auf dem eigenen Hof.

Verlangen Sie Prospekte bei der Generalvertretung für die Schweiz:

**Hans Albrecht, Stadel bei Niederglatt (ZH)**

Fahrzeugbau und Landmaschinen

Telefon (051) 94 21 39



Nach dem Major (1952)  
und nach dem Power Major (1958)

präsentiert **FORD** den  
**FORDSON  
SUPER MAJOR**

Neue Vervollkommnungen  
zugunsten einer maximalen Leistung,  
sogar in härtester Dauerbeanspruchung.

**NEU:**

Automatischer hydraulischer  
Tiefenausgleich

Neuartiges hydraulisches Regulierventil  
Scheibenbremsen

Geräteanschluss für beide Grössenklassen  
Differentialsperre

Zwei Anlenkpunkte für den oberen Lenker  
Eingebaute Scheinwerfer

Verbesserter Komfort für den Fahrer

Verlangen Sie bei der Fordson-Vertretung  
Ihrer Umgebung eine unverbindliche  
Vorführung des neuen Super Major.

FORD (Schweiz)

Brütten b. Winterthur: W. Merz AG.  
Bümpliz BE: Max Thomann,  
Bethlehem-Garage  
Chur: Garage Städeli, W. Tribolet  
Ebikon LU: Garage Rank  
Hallau: Garage Rosenau, J. B. Gasser

Solothurn: Protractor AG., Wildbachstr. 4  
Bürglen TG: Gebr. Traber, Schlossgarage  
Lengnau AG: Aug. Jetzer  
Marthalen: W. Corrodi  
Ufhusen LU: Bärtschi & Co., Ackergeräte